

# Cluny en direct

Mensuel communal N°39

Décembre 2011

## Sommaire

<i>Actualités</i>	2/3
<i>Au fil du conseil municipal</i>	4
<i>Cluny culturelle</i>	5
<i>Cluny solidaire</i>	6/7
<i>Calendrier des manifestations</i>	8
<i>Infos mairie</i>	8

Retrouvez toutes les informations de votre commune sur [www.cluny.fr](http://www.cluny.fr)



### Cluny en direct

Décembre 2011, n°39  
Responsable de la publication : J.L. Delpuech, maire  
Directeur de la rédaction : C. Grillet  
Rédaction/photos : A. Charafi  
[communication@cluny.fr](mailto:communication@cluny.fr)  
Dépôt légal : dernier trimestre 2002  
Imprimé en mairie - Distribué par nos soins

## Le mot du Maire

### DANIELLE MITTERRAND, CITOYENNE DE CLUNY



Photo : clunisois.fr

Ce qui m'a frappé lors du long moment que j'ai eu le privilège de passer avec la famille Gouze au déjeuner de la Pentecôte 2011, aux côtés de Danielle Mitterrand, c'est la jeunesse et l'intensité de son regard. Éprise de liberté, d'égalité de dignité entre les personnes, solidaire en humanité avec les persécutés et les exclus, engagée dans la lutte pour le partage équitable et la sauvegarde des ressources en eau : à travers ce regard responsable, exigeant et chaleureux, s'exprimait aussi un profond attachement à notre ville et à tous ses habitants, auxquels Danielle Mitterrand s'intéressait passionnément. Je proposerai au Conseil municipal de Cluny que la future école communale qui prendra la relève de celle du parc abbatial, dont le bâtiment sera construit en 2013 à proximité de la maison de la famille Gouze, porte le nom de Danielle Mitterrand. Ce sera l'hommage collectif de la Ville qu'elle aimait tant à cette grande citoyenne.

C'est au nom de tous les Clunisois que j'ai présenté nos condoléances très émues à toute la famille de Danielle Mitterrand.

Bien amicalement,  
Jean-Luc Delpuech

## Actualités

### DES ÉQUIPEMENTS DE PLEIN AIR RÉHABILITÉS



La plate-forme sportive située en surplomb du collège a fait peau neuve : reprise partielle de la piste de 100m, traçage au sol, installation de 8 aires multi-jeux basket-hand et des pare-balls, reprise des caniveaux et remplacements des grilles, reprise du drainage des talus et, pour une meilleure accessibilité, création d'une rampe d'accès à partir du parking des bus et aménagement d'un accès pour personnes à mobilité réduite à partir du collège. À suivre, l'installation de chicanes pour limiter l'accès aux piétons et aménagement paysager des talus. La plate-forme est à nouveau praticable et ouverte à tous. Un chantier sous maîtrise d'ouvrage Ville de Cluny, pour un montant global de 80 806€, dont 44 200€ d'équipements Cazal Sports (fourniture et pose) et 36 606€ de travaux réalisés par l'entreprise Eiffage.

Et, pour les enfants de 3 à 8 ans, une toute nouvelle aire de jeux est opérationnelle depuis la rentrée à proximité de la maternelle des Tilleuls. Des travaux réalisés par le bureau d'étude de la Ville pour la conception, les services techniques municipaux pour l'aménagement du site, Accro Loisirs pour la fourniture et la pose des sols souples, et la société Compan pour la pose et la fourniture des modules de jeux. Total de l'opération TTC : 24 608€.



### Le geste éco-citoyen

C'est bientôt le 8 décembre, fête des ombres et des lumières... À cette occasion, n'oubliez pas d'illuminer la façade et les fenêtres de vos maisons grâce aux petites bougies vendues par l'AAPA au profit des personnes âgées. Celles et ceux qui le souhaitent peuvent aussi nous aider à décorer la place du 11 Août 1944 et allumer les bougies ce vendredi. Et, pour participer au défilé en chansons, le groupe de musique médiévale "Les Derniers Trouvères" vous invite à apprendre les paroles des chansons consultables sur [cluny.fr](http://cluny.fr), page d'accueil.

## Actualités

### LE CHEVAL EN QUESTION... ET EN RÉPONSES !

Le premier point Équi info a ouvert ses portes le 2 novembre dernier au Haras national de Cluny. Équi info est un lieu d'accueil pour toutes les personnes qui s'intéressent au cheval et à sa filière et souhaitent obtenir des informations. Le Haras national de Cluny fait partie des quatre sites pilotes qui proposent ce service, avant d'étendre ce concept à tout le territoire à partir de mai 2012. Dans ce lieu convivial, les visiteurs peuvent se documenter, travailler, faire des recherches et consulter les offres d'emploi de la filière équine. Les éleveurs, les cavaliers et les propriétaires pourront également accéder à toutes les données du SIRE sur les chevaux. Une initiative qui devrait être fort appréciée dans la ville du cheval.

**Pratique : accueil du public du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h (RDV conseillé) à l'antenne IFCE du Haras national de Cluny (2, rue Porte des prés).**

**E.mail : [equi-info.cluny@ifce.fr](mailto:equi-info.cluny@ifce.fr) - Tél : 03 85 59 85 03**



Photo : A. Le Bian

### LE PAYS ACCOMPAGNE VOS PROJETS DE RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE



Vous êtes propriétaire occupant d'un logement individuel construit avant 1980 et vous êtes motivés par un projet de rénovation énergétique dans votre logement ? Vous n'arrivez pas à déterminer les points faibles dans sa performance thermique ? Dans le cadre de son Plan Climat-Energie Territorial (PCET), le Pays Sud Bourgogne met en place un service visant à faire réaliser des travaux de rénovation énergétique aux particuliers. Ce service de sensibilisation, de suivi et d'accompagnement est gratuit (sous certaines conditions de revenus) et vous permettra, entre autres, de disposer d'une thermographie infrarouge de votre habitation et bénéficier d'un conseil personnalisé avant d'engager des travaux.

**Faites-vous connaître avant le 31 décembre 2011 auprès de Vincent Mazal, chef de projet PCET.**

**Tél : 03 85 20 91 12**

**E.mail : [planclimat@pays-sud-bourgogne.fr](mailto:planclimat@pays-sud-bourgogne.fr)**

**Site : [www.pays-sud-bourgogne.fr](http://www.pays-sud-bourgogne.fr)**

## Au fil du conseil municipal

### ÉCLAIRAGE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 9 NOVEMBRE 2011

**Depuis les années 1950 et jusqu'en 2000, un seul billet d'entrée donnait accès à l'ensemble de l'abbaye de Cluny, depuis le palais de l'abbé Jean de Bourbon à l'ouest, musée propriété de la Ville de Cluny, jusqu'au cellier et au farinier des moines à l'est, en passant par le cloître de l'abbaye, confié par la Ville à l'État pour y établir l'École d'Arts et Métiers.**

La Ville et le Centre des Monuments nationaux (CMN), auquel l'État a confié l'organisation de la visite des espaces dont il est responsable, se répartissaient la produit de la billetterie à hauteur de 60% pour le CMN et 40% pour la Ville. De l'année 2000 au 28 février 2011, le principe du billet unique pour l'ensemble de l'abbaye a été maintenu, mais l'organisation a évolué : la Ville a délégué au Centre des Monuments nationaux la gestion du palais Jean de Bourbon et de son musée.

#### **Billetterie séparée**

Depuis le 1er mars 2011, suite aux travaux de rénovation qui ont essentiellement porté sur les espaces gérés par l'État, le CMN n'a pas souhaité poursuivre la gestion déléguée du palais Jean de Bourbon. La visite de l'abbaye a donc été scindée en deux parcours, l'un géré par le CMN, l'autre par la Ville de Cluny, chaque institution gérant la billetterie correspondant à la partie dont elle est propriétaire. La Ville, qui met à disposition du CMN les bijoux de ses collections de sculptures romanes, afin qu'ils soient présentés sur le circuit de visite du CMN, s'est émue de cette scission et a demandé qu'on en revienne à une gestion unique, portée par une institution fédératrice.

Cette proposition n'a pas été acceptée par le CMN. Un accord provisoire s'est fait sur une formule de billet jumelé, donnant accès à l'ensemble de l'enceinte abbatiale, parallèlement aux deux billets séparés.

#### **Confusion jumelée**

Ce nouveau système, lancé le 15 mai 2011, a créé une grande complexité pour le visiteur, qui ne dispose plus systématiquement d'une vision d'ensemble de l'abbaye ; il ne découvre souvent qu'a posteriori le fait qu'il a à payer deux fois s'il n'a pas choisi d'emblée le billet jumelé. De plus, la cohabitation du billet jumelé avec les billets séparés a pour effet d'introduire une forme de concurrence entre la Ville et le CMN : la Ville promeut le billet jumelé, le CMN a davantage d'intérêt financier à vendre son billet séparé. Enfin, la répartition de la billetterie à 60% pour le CMN et 40% pour la Ville ne porte dorénavant que sur la vente du billet jumelé, ce qui ne permet plus à la Ville de couvrir la réalité des coûts de fonctionnement et d'entretien du palais Jean de Bourbon, de son Musée et de ses collections.

#### **Retour au billet unique ?**

Au vu de cette expérience et en l'absence d'une institution fédératrice assurant une présentation unitaire de l'abbaye, la Ville de Cluny demande que soit rétabli le système qui a prévalu pendant de nombreuses décennies : un billet unique avec répartition de la billetterie au taux de 60%-40% entre le CMN et la Ville. Cette formule est la seule susceptible d'assurer au visiteur simplicité et cohérence dans sa découverte de l'abbaye. C'est également la seule solution qui

permette une convergence des intérêts de la Ville et du CMN sans concurrence, ainsi qu'un partage équitable des recettes touristiques entre eux.

#### **Interventions des conseillers d'opposition et indépendant**

*M. ZAJDEL* voudrait savoir quelle sera la réaction du CMN devant la demande de 40 % pour la commune ? Par ailleurs, l'Etat n'étant pas favorable à la création d'un EPCC, quelle est la position de la Région et du Département ?

*M. le Maire* : Sur la question des recettes de billetterie, le CMN se finance aujourd'hui sur son billet séparé à 7€ et une part de 60% du billet jumelé à 8€. Dans notre proposition, il se financera sur 60% du billet unique à 8,5€. En ce qui concerne la Région et le Département, ils ont pris officiellement position en faveur de l'EPCC.

*M. GALLAND* souligne que l'intervention municipale est importante en matière de réhabilitation du patrimoine abbatial dans le cadre du projet Hézelon. Il considère en outre que la Commune a fortement contribué à la modernisation du site par des équipements publics tels que le parking de Rochefort, ce qui justifie entièrement à ses yeux un partage du produit de la billetterie entre le CMN et la Commune. Il s'interroge sur le fait que la formule d'un billet unique soit possible cette année alors qu'elle ne l'était pas l'an dernier. Il souhaite la création d'une association des villes hébergeant un site du CMN, pour mieux s'organiser face au CMN.

*M. RAFFIN* se demande si Cluny intéresse vraiment le CMN.

*M. le Maire* : C'est bien parce que la

## Cluny culturelle

Commune est un partenaire central en matière de réhabilitation mais aussi de conservation, de culture et de promotion du tourisme que nous plaçons pour la création d'une structure fédérative. Le partage d'une billetterie unique est la seule formule simple, équitable et cohérente qui permette de gérer au mieux le site dans cette attente. La convention conclue pour 2011 avait un caractère expérimental, elle a permis de rétablir le principe du partage à 40%-60% entre la Ville et le CMN, mais ce partage ne porte pour l'instant que sur une partie de la billetterie. Le CMN prétend que des obstacles juridiques s'opposent au principe du billet unique. Notre analyse ne le confirme pas.

L'expérience de l'année 2011 amène de l'eau au moulin de la réunification nécessaire de la gestion touristique de la Cité-Abbaye. Nous nous opposons à un tourisme "fast-food" qui conçoit la visite comme un tour de cloître entre deux passages à la boutique à souvenirs du CMN. Le visiteur court ensuite reprendre le bus ou sa voiture sans avoir pu comprendre la richesse du site et sans avoir vu la Ville, ses maisons romanes et ses commerces.

Nos convictions ne semblent pas, à ce jour, partagées par le CMN, dont le projet de court terme est de condamner le passage de la visite par la Tour du Moulin et le centre ville. Nous devons continuer à nous battre. Nous sommes convaincus que nous finirons par nous faire entendre.

Prochain conseil  
municipal

Mercredi 14 décembre 2011  
19h30 - MAIRIE

**Carnaval 2012 - Du 22 au 25 mars**

### ENTREZ DANS LA DANSE !

Dimanche 25 mars prochain, dans le cadre du carnaval, la compagnie de danse Frédéric Cellé " Le Grand Jeté ! " emmènera un grand défilé chorégraphique avec ses élèves et les associations clunisoises. Il sera l'occasion de découvrir la danse sous toutes ses formes autour de la thématique carnavalesque de 2012 : le cinéma. **Ce défilé dansé est ouvert à toutes et à tous sans limite d'âge** et la compagnie vous invite à la contacter dès aujourd'hui de façon à organiser les répétitions collectives. Que vous soyez danseur ou non, laissez-vous guider par " Le Grand Jeté ! "...



**Pour entrer dans la danse, faites le 09 50 94 41 94 !**

**Palais Jean de Bourbon**

### DES ATELIERS DE NOËL POUR LES ENFANTS



Pendant les vacances de Noël, le service d'animation du Palais Jean de Bourbon propose aux enfants de 7 à 12 ans des parcours-découverte et des ateliers sur le thème du Moyen Âge. S'initier à l'art du vitrail, découvrir les animaux du bestiaire, apprendre la calligraphie, cuisiner des gâteaux épicés ou tout savoir sur les blasons... Voilà de quoi occuper les bambins à l'approche de Noël.

" Le vitrail " : mardi 20 décembre à 14h30.

" Les animaux du bestiaire " :

mercredis 21 et 28 décembre à 14h30

" Calligraphie de Noël " : jeudis 22 et 29 décembre à 14h30

" Épicés et gâteaux du Moyen Âge " :

vendredi 23 décembre à 10h30

" Histoire de blasons " : vendredi 30 décembre à 14h30.

Tarif : 5€/atelier. Durée : 2 heures environ.

Réservations souhaitées au 03 85 59 89 94.

# Cluny solidaire

## Seniors

### Des nouvelles du CLIC



Ayez le dé-CLIC pour toutes les questions portant sur les personnes âgées : associations d'aide à domicile, services à domicile, matériel médical, adaptations du logement, établissements et résidences spécialisés, professionnels et institutionnels du secteur, caisses de retraites, aides possibles (APA, aide sociale, aide à l'aménagement du domicile...), recours sur la succession...

Point d'entrée pour toutes les questions relatives aux personnes âgées, le CLIC est une association d'utilité publique qui œuvre sur un territoire composé de 4 intercommunalités regroupant 60 communes. Sur ce territoire rural à l'habitat dispersé, les personnes de plus de 60 ans représentent 42,4% de la population totale, soit un peu plus que la moyenne départementale. En 2010, ce sont 560 personnes qui ont été prises en charge par l'équipe du CLIC, dont 473 rencontrées à leur domicile. Une augmentation de 14% toutes prises en charge confondues, dont une hausse significative de 32% des accueils au bureau par rapport à l'année 2009. Les locaux ont donc été agrandis et rafraîchis, et Virgine Fruchart (ci-contre) a été recrutée en mai sur un poste à plein temps pour assurer le secrétariat et améliorer l'accueil. Dans ses nouveaux bureaux, l'équipe du CLIC a tenu à aménager un espace d'information destiné aux personnes âgées et à leur entourage. Le CLIC, centre de ressources pour la personne âgée ? Certainement. Au quotidien, les personnes qui s'adressent au CLIC ont des demandes bien différentes : certaines veulent des renseignements pour prévoir l'avenir, d'autres souhaitent une aide immédiate pour remplir des documents administratifs, d'autres encore poussent la porte afin de trouver une oreille attentive ou une réponse à une question d'organisation du quotidien... L'équipe du CLIC est formée et expérimentée, et travaille main dans la main avec ses partenaires sociaux, médicaux, administratifs. Aucune des demandes ne reste sans réponse !

**Vos interlocutrices : Jacqueline Valiau, responsable de coordination, Pauline Cordier, travailleur social et Virginie Fruchart, secrétaire.**

**Tél : 03 85 59 30 60 / Fax : 03 85 59 04 58**

**E.mail : coord.geronto.cluny@wanadoo.fr**

**Site : [www.clicduclunisois.com](http://www.clicduclunisois.com)**

### *Informier, prévenir et animer... les autres actions du CLIC*

La mise en place d'actions d'information et de prévention en faveur de la population est une des missions du CLIC. De nombreux projets ont vu le jour en 2010.

Les cafés "Alzheimer" organisés en partenariat avec la plate-forme de répit et d'accompagnement ont rassemblé une trentaine de participants sur l'ensemble des rencontres.

En avril et mai, des réunions d'informations aux premiers secours animées par les Sapeurs pompiers et la Croix-Rouge se sont tenues à Matour, Tramayes et St Gengoux-le-National. Cette action était destinée aux aides à domicile et aux aides soignantes. Elle avait pour but de rappeler les bons gestes à adopter et encourager à la formation au PSC1.

Et deux fois par semaine depuis septembre 2011, le Centre social propose des ateliers d'initiation à l'informatique. En toute convivialité !



## Cluny solidaire

### L' AAPA recrute



L'Association d'Aide aux Personnes Agées du Clunisois lance un appel à candidature pour des postes à temps partiels d'aide à domicile sur Cluny et alentours. Vous souhaitez travailler auprès de personnes âgées, les accompagner dans leur quotidien ? Vous avez le permis ainsi qu'un véhicule ? Alors n'hésitez pas à faire parvenir votre CV et votre lettre de motivation à l'association.

**AAPA - rue des Ravattes  
Résidence Bénéthin  
71250 Cluny  
Tél : 03 85 59 00 29**

### Promenade de la Porte de la Chaîne

Les promenades des portes instaurées aux lendemains de "Cluny 2010" se suivent et ne se ressemblent pas. Avec celle joliment nommée "Un valide promène un invalide", celle de la porte rouge de la Chaîne sera solidaire envers les nombreux résidents invalides de l'hôpital local. Exceptionnellement repoussée au samedi 10 décembre 2011 à 16h (au lieu du traditionnel 1er dimanche du mois), celle-ci permettra aux personnes âgées invalides de parcourir de nuit le centre ville illuminé par les décorations et les vitrines de Noël. Les volontaires valides sont bienvenus pour aider au bon déroulement de cette généreuse initiative : **si vous souhaitez accompagner une personne invalide, contactez au plus vite les organisatrices au 06 85 04 27 85 ou 06 25 33 15 09.**



### Le marché de Noël de l'hôpital



L'équipe d'animation de l'EHPAD de Cluny organise son traditionnel marché de Noël artisanal ouvert à tous à partir de 10h et jusqu'en soirée le jeudi 8 décembre 2011 sans interruption à l'Hôtel Dieu.

Almanach des résidents, tricot, vannerie, patchwork, iconographie, cuir, poterie, peinture sur bois, bijoux, miel, cartes postales, décorations de Noël réalisées par les résidents... De quoi trouver de petits bonheurs faits main à offrir à ceux qu'on aime ! Et tout au long de l'après midi, une vente de gaufres est organisée au profit de l'animation de l'établissement. Miam !

Mairie de Cluny  
INFOS  
PRATIQUES

**INSCRIPTIONS SUR LES  
LISTES ÉLECTORALES**

Les nouveaux habitants de Cluny, les jeunes gens ayant acquis la nationalité française par naissance et résidence en France ou par naturalisation sont priés de se faire inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre 2011. Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

**RECENSEMENT  
CITOYEN**

Les jeunes gens nés en octobre, novembre et décembre 1995 sont priés de se faire recenser en mairie à compter de leur 16e anniversaire. Se munir du livret de famille.

# Calendrier des manifestations

## En décembre

### **Au cinéma municipal**

Du 7 au 13 : "Twilight 4 : Révélation 1ère partie", film fantastique américain de Bill Condon, novembre 2011, 1h57 ; "Kung Fu Panda 2", film d'animation américain de Jennifer Yuh, juin 2011, 1h35 ; "Le Guépard", film italien de Luchino Visconti dans le cadre de Pluie d'étoiles, juin 1963, 3h25, tarif unique à 4€. Du 14 au 20 : "Le Skylab", film français de Julie Delpy, octobre 2011, 1h53 ; "La Couleur des sentiments", film américain en vost de Tate Taylor, octobre 2011, 2h26 ; "Les Géants" film français de Bouli Lanners, novembre 2011, 1h25. Du 21 au 27 : "Intouchables", film français d'Eric Toledano et Olivier Nakache, novembre 2011, 1h52 ; "Real steel", film américain de Shawn Levy, octobre 2011, 2h07 ; "Le Gruffalo", film d'animation de Jakob Schuh et Max Lang dans le cadre de Cin'espègle, octobre 2011, 45mn, tarif unique à 4€.

### Jeudi 8 décembre

#### **Atelier de Noël**

Une annexe de l'atelier du père Noël au centre social, de 14h à 17h dans la salle du foyer. Venez confectionner vos décorations de Noël en toute convivialité. Atelier gratuit et ouvert à tous sur inscription. Matériel fourni.

**Inscriptions : 03 85 59 24 82**

### Vendredi 9 décembre

#### **Parents, sortez ! On garde vos enfants...**

Soirée baby-sitting en collectif à la halte-garderie communale, de 19h à 23h, pour les enfants de 3 mois à 10 ans. Encadrement par un professionnel de la petite-enfance et des baby-sitters diplômées. Tarifs : de 4€ à 20€ la soirée.

**Inscriptions : 03 85 59 24 82**

### Vendredi 9 décembre

#### **Lecture théâtralisée**

Cluny Chemins d'Europe vous invite à redécouvrir les textes de Raymond Queneau avec les Bibliambules, à l'espace Ikonium, à 18h30.

**Renseignements : 03 85 59 13 54**

### Dimanche 11 décembre

#### **Loto du rugby**

Le Club des supporters de l'USC Rugby organise son loto à partir de 14h aux Griottons. Nombreux lots en jeu (télévision écran plat, paniers garnis, rosettes, jambons...). Buffet et buvette sur place.

### Jeudi 15 décembre

#### **Sophiaphilo**

Atelier de pratique philosophique par la découverte de textes et d'œuvres d'art par Cluny Chemins d'Europe sur le thème de la présence aux êtres et aux choses, de 14h à 18h à la Maison des Echevins.

### Jeudi 15 décembre

#### **Conférence débat**

L'Université Rurale du Clunisois vous propose d'aborder la petite et la grande culture avec Jean Bojko, metteur hors scène, à 18h30 au Potin Gourmand.

### Samedi 17 décembre

#### **Marché de Noël nomade**

Les Fibulines vous proposent un marché de Noël à leur façon : dégustation de surprises hivernales, rêves tziganes, conte de Fanny Rondelet, bande à Caroline et Magali... Laissez-vous surprendre à partir de 10h devant l'atelier au Pont de l'étang. Et sur place depuis le 1er décembre, exposition des oeuvres de Nadine Virly, sculptrice et céramiste, accompagnée par les oiseaux de nuit de Michèle Forestier.

### Du 19 au 23 décembre

#### **Conte de Noël au Haras**

"Est-ce que tu m'aimes pas peur !, conte de Noël tout public à partir de 4 ans par la compagnie Equinoctis et leurs chevaux, tous les jours à 14h et 15h30. Tarif : 6€. Réservation conseillée.

**Renseignements : 03 85 59 85 19**

### Mardi 20 décembre

#### **Le plaisir du jeu en famille**

Le Centre social et la ludothèque vous convient à un après-midi pour jouer en famille. A partir de 15h au Centre social, salle du foyer. Gratuit (goûter compris) et ouvert à tous.

**Renseignements : 03 85 59 24 82**

### Samedi 31 décembre

#### **Réveillon de la Saint-Sylvestre**

Dîner dansant organisé par l'USC basket, grande salle des Griottons, animé par JM Organisation. Tarif 48€. Réservations à "Maison et bien-être", 27 rue Mercière.

**Renseignements : 03 85 59 00 97**

### Vendredi 13 janvier

#### **Collecte de sang**

Aux Griottons de 8h30 à 12h30. La collecte suivante aura lieu le vendredi 23 mars 2012, même endroit.